

MONTREAL 2016

CANADIAN NATIONAL
IAIDO CHAMPIONSHIP



CHAMPIONNAT
CANADIEN de IAIDO

**INFORMED CONSENT AGREEMENT
AND WAIVER OF RESPONSIBILITY**

**DÉCLARATION DE CONSENTEMENT ET
D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ**

I the UNDERSIGNED hereby acknowledge that certain RISKS OF INJURY are inherent to participation in the Iaido tournament, seminars and/or grading. These types of injuries may be minor or serious and may result from one's actions, or the actions or in-actions of others, or a combination of both. I understand that the rules and regulations are designed for the safety and protection of participants and hereby undertake to abide by these rules and regulations. Also, I hereby WARRANT that I am physically fit to participate.

Je, soussigné(e), reconnais par la présente que la participation au tournoi, séminaires et/ou examen d'Iaido présente des risques inhérents à cette pratique et peut causer des blessures corporelles. Ces blessures peuvent être mineures ou graves et peuvent être la conséquence d'actions volontaires ou involontaires de ma part, des autres, ou d'actions combinées de part et d'autre. Je reconnais que les règlements du tournoi ont pour but d'assurer la sécurité des participants et j'accepte de m'y conformer. En outre, je confirme que je suis en condition physique adéquate pour participer à cette activité.

I agree that **JOHN ABBOTT COLLEGE, THE CANADIAN KENDO FEDERATION, SHIDOKAN KENDO AND IAIDO CLUB, AND THEIR REPRESENTATIVES AND EMPLOYEES** shall not be liable for any injury to my person (including death) and/or loss or damage to my personal property arising from, or in any way resulting from, my participation in these activities.

J'exonère de toute responsabilité le **COLLÈGE JOHN ABBOTT, la FÉDÉRATION CANADIENNE DE KENDO, le CLUB DE KENDO ET D'IAIDO SHIDOKAN, leurs REPRÉSENTANTS ET EMPLOYÉS** à l'égard de tous dommages corporels (y compris la mort), de dommages matériels et des frais ou pertes auxquels je m'expose en raison de ma participation à ladite activité.

I declare having read and understood the above *INFORMED CONSENT AGREEMENT AND WAIVER OF RESPONSIBILITIES* in its entirety and hereby consent to participate acknowledging all the foregoing. If I am registering a minor, I certify that I am the parent/guardian of that minor, and agree to the above on their behalf.

Je déclare avoir lu et compris dans son intégralité la *DÉCLARATION DE CONSENTEMENT ET D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ* ci-dessus et consent, par la présente, à participer au tournoi en connaissance de cause. Si j'inscris une personne mineure, je déclare solennellement être le parent ou le tuteur de cette personne et accepte les conditions mentionnées.

LAST NAME / NOM: **FIRST NAME / PRÉNOM:**
ADDRESS / ADRESSE: **BIRTH DATE / DATE DE NAISSANCE:**
PHONE # / N° TÉL:

IN CASE OF EMERGENCY, PLEASE CONTACT / EN CAS D'URGENCE, VEUILLEZ CONTACTER

LAST NAME / NOM: **FIRST NAME / PRÉNOM:**
ADDRESS / ADRESSE: **RELATIONSHIP / LIEN:**
PHONE # / N° TÉL.:

SIGNATURE **DATE**

SIGNATURE OF PARENT OR GUARDIAN, IF MINOR
SIGNATURE DU PARENT OU TUTEUR, SI MINEUR(E)